



15 de abril de 2020

Estimado Padre de Estudiante Secundaria de NUSD,

Quiero comenzar agradeciendo a aquellos de ustedes que vieron la reunión virtual de ayer y que enviaron preguntas. Recibimos más de 200 respuestas que incluyeron cientos de preguntas. Hicimos todo lo posible para limitar los temas de esas preguntas, y crearemos un documento de recursos y preguntas frecuentes. Agradesco tu pasión y ser un defensor de los niños de Novato.

Cuando comenzamos nuestra búsqueda de conocimiento sobre el tema de la calificación secundaria durante COVID-19, creí que necesitábamos seguir con las calificaciones. Pero en lugar de confiar en mi instinto, desafié a mi personal a realizar una investigación sobre la calificación en tiempos difíciles como estos con una mente abierta. Al final, NUSD decidió un modelo de calificación de crédito / sin crédito para nuestras escuelas secundarias para la primavera de 2020. No hay una respuesta correcta para todos a una pregunta compleja como esta. Tomamos la decisión de servir a nuestros estudiantes (especialmente a aquellos que necesitan más apoyo), padres y maestros. También buscamos una solución que fuera legalmente defendible y que protegiera al distrito de futuras responsabilidades.

Encontramos solo una opción que podría tener un impacto negativo en las aplicaciones de los estudiantes. Esta era una metodología de calificación en la que los estudiantes tenían la opción de retener su calificación en la fecha de cierre o elegir crédito / no crédito. Consideramos seriamente esta opción hasta que recibimos comentarios de un oficial de admisiones de la Universidad de California, Berkeley, de que esta opción podría dañar las aplicaciones de nuestros estudiantes, ya que sería más difícil para ellos comprender e implementar de manera justa

Nosotros también aprendemos que cualquier modelo que incluyera darles una calificación a los estudiantes durante estos tiempos difíciles no cumple con las obligaciones de nuestro Imperativo de Equidad que establece: "La equidad en el Distrito Escolar Unificado de Novato significa garantizar que cada estudiante tenga acceso a oportunidades educativas que desafíen, inspiren y prepárelo para un futuro fuerte. La equidad también significa que cada estudiante tiene el apoyo, el aliento y la asistencia que necesitan para tener éxito en la escuela".

Teniendo esto en cuenta, decidimos hacer la opción de crédito / no crédito que es totalmente compatible con las universidades de nuestro país y específicamente con nuestras universidades locales. Puede encontrar su orientación aquí: [Orientación de la UC](#), [Orientación de la CSU](#), [Orientación de Stanford](#).

No importa cuánto lo intentemos, y lo intentemos lo más que podamos, todavía no hemos brindado todas las intervenciones necesarias para satisfacer de manera efectiva las diversas necesidades de cualquier estudiante, y mucho menos cada estudiante. Esto es más claro para algunos estudiantes de educación especial para quienes aún no tenemos todas las intervenciones requeridas por el IEP, estudiantes con 504s cuyas necesidades no

*Engage. Inspire. Empower.*

podemos satisfacer de forma remota, aquellos que no pueden acceder al aprendizaje porque no tienen acceso constante a Internet, estudiantes cuyos padres no pueden apoyar su aprendizaje (porque están en cuarentena como casos positivos o presuntos de COVID-19, empleados esenciales, trabajando desde casa o simplemente no tienen las habilidades para poder ayudar), algunos estudiantes aprendices de inglés y muchos otros. Estas barreras trascienden los estratos socioeconómicos, el origen étnico, la capacidad / discapacidad y los antecedentes. En diferentes situaciones, podría ser cualquiera de nosotros o nuestros hijos.

Al describir la justificación de ajustar su proceso de solicitud para permitir crédito / no crédito y ajustar los requisitos de los exámenes, el presidente del Senado Académico de la Universidad de California, Kum-Kum Bhavnani, declaró: "El objetivo de estos cambios es garantizar un proceso justo eso no afecta las posibilidades de vida de los estudiantes que, de no ser por la pandemia de coronavirus, se habrían convertido en estudiantes de tiempo completo en la Universidad de California ". El Senado Académico de la UC ejerce control directo sobre asuntos académicos de importancia central para la UC.

Creo que e; Crescendo Education Group que se enfoca en prácticas de calificación equitativas, articuló este tema mejor que yo. Dijeron: "El estrés relacionado con COVID-19 tendrá un impacto negativo en el rendimiento académico de los estudiantes ... Si bien las escuelas brindan algún tipo de servicios de salud mental, los estudiantes ahora no pueden acceder a ellos. Además, el estrés relacionado con la salud y la economía causado por el coronavirus probablemente lo sentirán desproporcionadamente los estudiantes de familias de bajos ingresos, que son más vulnerables a las recesiones económicas y es más probable que experimenten inseguridad alimentaria y de vivienda. También sabemos que las calificaciones en sí mismas son una fuente importante de estrés para los estudiantes y solo exacerbarán la presión que ya están experimentando. Finalmente, el estrés y la ansiedad obstaculizan la cognición, particularmente con tareas de mayor demanda involucradas en el aprendizaje. Los estudiantes no podrán procesar material nuevo o demostrar su conocimiento y comprensión del contenido del curso. Su desempeño en cuestionarios, pruebas u otras evaluaciones seguramente se verá comprometido y no reflejará con precisión su aprendizaje. Este impacto será más agudo para los estudiantes de bajos ingresos y aquellos con necesidades especiales ... Además, con los estudiantes haciendo todo su trabajo fuera del aula, es imposible que un maestro se asegure de que cualquier trabajo presentado sea totalmente del estudiante; podría ser el desempeño de un hermano mayor, un padre o incluso un compañero ".

Ir con un sistema de crédito / sin crédito es una elección amable en un momento en que nuestra sociedad necesita amabilidad. Da gracia a nuestros estudiantes, muchos de los que están luchando a través de circunstancias que la mayoría de nosotros no podemos entender y controlar. Da gracia a nuestros maestros que saben que no están brindando todas las intervenciones que necesitan nuestros estudiantes.

Como se prometió, NUSD está compilando recursos adicionales con respecto a algunos temas importantes que han surgido que incluirán, pero no se limitarán a, la motivación del estudiante en lo que respecta a calificaciones versus crédito / sin crédito, cómo se reflejará crédito / no crédito en las transcripciones y la información sobre los comités de admisión de las universidades que aceptan crédito / no crédito.

Atentamente,

Kris Cosca

*Engage. Inspire. Empower.*